

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electronics, Simulators and Defence Systems Div.
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de
simulation et de défense
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet ENSEMBLE D'OUTILS POUR LA FOUILLE E	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-112761/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-112761	Date 2013-03-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-101-23418	
File No. - N° de dossier 101qf.W8476-112761	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Michael Rancourt	Buyer Id - Id de l'acheteur 101qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3930 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 006 à la demande de soumissions vise à répondre aux questions des soumissionnaires soulevées pendant la période de soumission :

Question 1

La question est la suivante :

En raison de la nature et de l'étendue de cet ensemble d'outils, notre organisation peut présenter à l'État des options, aux fins de comparaison, qui pourraient représenter un meilleur rapport qualité-prix. Cependant, en raison de la nature de ce cadre d'approvisionnement, nous ne sommes pas en mesure de les offrir à l'État en tant qu'options. L'État accepterait-il qu'un soumissionnaire présente plus d'une soumission pour mieux illustrer les divers outils qu'il peut offrir, et permettre à l'État d'examiner toutes les options offertes et d'évaluer le meilleur rapport qualité-prix en conséquence?

La réponse est la suivante :

Les modalités du Canada n'empêchent d'aucune façon un soumissionnaire de présenter plus d'une soumission. Chaque soumission (solution proposée par un soumissionnaire) doit être présentée en tant que soumission complète. Les soumissionnaires peuvent présenter des soumissions multiples dans le cadre de la même invitation à soumissionner. Toutefois, l'ensemble des soumissions reçues seront évaluées par rapport aux mêmes critères d'évaluation décrits dans l'Annexe B – Critère d'évaluation pour l'ensemble d'outils pour la fouille et le déplacement des IED (SRES).

Question 2

La réponse est la suivante :

L'État peut-il confirmer que, pour chacune des exigences cotées nécessitant de l'expérience en matière de formation ou d'outils, l'expérience citée dans le but d'obtenir des points doit être uniquement celle du soumissionnaire et ne peut pas provenir d'un sous-traitant afin de satisfaire aux exigences de la demande de propositions, comme il est indiqué dans les clauses du guide des Clauses et conditions uniformisées d'achat sous la définition de « soumissionnaire »?

La réponse est la suivante :

En ce qui a trait aux critères d'évaluation, le soumissionnaire doit démontrer qu'il peut offrir la capacité de satisfaire aux exigences en matière de formation, et que ses ressources proposées maintiennent l'expérience et les titres de compétence énoncés dans la soumission. Le Canada ne réglemente pas où les ressources des soumissionnaires doivent avoir acquis leur expérience.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES.